

SZÉKELY-UDVARHELY

UDVARHELYVÁRMEGYE JOGÜGYI, KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMIVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI LAPJA

AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRIEGYZŐK EGYLETE ÉS A GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön. — ELŐFIZETÉSI ÁRAK
Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok,
gazdasági egyleti tagok és községi előjárók egész évre 8 K, tanítók, községi
és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják. — Egy példány 10 fillér.

FELELŐS SZERKESZTŐ: **BETEGH PÁL** LAPTULAJDONOS

FŐMUNKATÁRS: **FÜLEI SZ. LAJOS.**

SZERKESZTŐSÉG és KIADÓHIVATAL: Kossuth Lajos utca 15. szám, hova a
kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők. — Apróhirdetések szavankint
4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért, más hirdetések olosz árszabás szerint
Nyit-tér sora 1 K. — M. kir. postatakarékpénztári cheque-száma 10.489. sz.

A gépkocsi, mint székely-kérdés.

Borszékny Soma nyug. miniszteri osztálytanácsos „Rabonbánok útja“-nak keresztelte azokat az utvonalkat, melyeken Székelyudvarhelyről, a Székelyföld természetes központjáról kocsin, szekéren vagy lóháton és igen sokszor gyalog is gyorsabban eljuthatunk az Udvarhelyvármegyét határoló székely vármegyékbe, mint vasuton és viszont közvetlen szomszédságunkban élő székely testvéreink is ugyanezt mondhatják önmagukról.

Borszékny bátyánk, a lelkes székely hazafi, mindent elkövetett és most is folyton abban működik, hogy a székelységnek ez a szerencsétlen helyzete: az Apahida—Marosvásárhely—Székelyudvarhely—Sepsiszentgyörgy—Constanța-ig kiépítendő valódi székely és magyar nemzeti érdeket szolgáló hivatott vasutal megszűnjék. Most van sajtó alatt egy nagyobb szabású könyve is, melyben hazafias lelkesedéssel, széles körű tapasztalatokból merített tudással fejtegeti az igazi székely vasut szükségesség voltát. 1902-ben pedig a tuznádi székely kongresszuson hasonló indítványt terjesztett elő, amit — sajnos — ott nem bíráltak felül érdeme szerint.

Azonban a lelkes öreg urnak most fényes elégtételt lesz hivatva szolgáltatni az a legilletékesebb mozgalom, mely a Székelyföld központján arra törekszik, hogy a székely nemzet között eddig főnálló közlekedési válaszfalak rövid idő alatt teljesen lerontassanak és helyébe a testvéri összetömörülés, a napról-napra történhető érintkezés lépjen. Ezt a nemzeti összetartozan-

dóságot pedig, ha egyelőre nem is vasuton, de gyakorlatias irányban fejlesztendő gépkocsi-közlekedéssel elő lehet mozdítani.

Nem lehetünk tehát és nem is szabad kishitűek legyünk mi, akik szintén a természetes haladás, okszerű fejlődés, a székely nemzet anyagi és szellemi előmenetelének útjait egyengetjük hosszú évtized óta.

Vannak és talán lesznek, amint mindenkor akadtak ellenkező nézetek az előhaladás, az új intézmények útjában. Ez azonban minket soha sem kedvetlenített, sőt fokozottabb munkálkodásra ösztönzött. Ezt a becslésre érdemes törekvést látjuk ama lelkes kis csoportnál is, a mely gondos mérlegelés után, a „Székelyföldi Első Gépkocsi-Részvénytársaság“ megalakítására következő aláírási felhívást bocsátotta ki:

Aláírási felhívás

Segíts magadon s az Isten is megsegít! Körülbelül ezt a közmondást alkalmazta ránk, székelyekre helyzetünk. Az 1895. évi VII. t.-c. hiába intézkedett vasuti közlekedésünk siralmas állapotáról, mert még rosszabbá tette azáltal, hogy zsákutcába juttatott s aki felénk utazik és visszamenni avagy a horribilis kocsiközlekedési költségeket hordozni nincs kedve, bátran elénekelheti: „itt élned, halnod kell!“

Az állam vasuti közlekedése minden vonalon óriási fejlődést nyert, de a Székelyföldön az 1895-ben talált közel 16 ezer négyzetkilométer térség ma is főnáll a több, mint félmillió lakossal szemben, amelynek ugyszólván semmi vasútja sincs.

Rekriminációkba nem bocsátkozunk, hanem székely testvéri kezét fogva, e helyett azt mondjuk: „Segíts magadon s az Isten is megsegít!“

Hogy miképen segítsünk magunkon, azt szintén elmondjuk. Gépkocsi (automobil) névvel pár-

A „SZÉKELY-UDVARHELY“ TÁRGÁJA.

A kis harang.

A „Székely-Udvarhely“ eredeti tárcája.

Rózsás mezők szelid mosolya közt,
Emlékezem, madár zenéje szólt.
Ajkad szerelmet sutogott felém...
Ez égi szót, tudod, mi hozta volt?
Giling-galang...
A kis harang.

Aztán kigyuladtak fenn a csillagok,
Közöttük járt sovár tekintetünk.
Együtt imádkozánk s az édes hang
Szelid rezgése szállt tovább velünk:
Giling-galang...
A kis harang.

És hogyha majd oltár előtt leszünk,
Tömjén között imánk az égbe száll,
Valóra vált sok szép reményeink
Utján, az édes hang reánk talál:
Giling-galang...
A kis harang.

Fülei Sz. Lajos.

A gépkocsi (automobil) történetéhez.

Most, hogy városunkban mozgalom indult meg és immár az aláírási felhívások is szétküldés alatt állanak egy „Székelyföldi Első Gépkocsi-Részvénytársaság“ alapítása ügyében, idő- és al-

kalom szerűnek tartjuk ismertetni azt az óriási fejlődést, mely az automobil gyártása terén többek között Franciaországban — történt.

Ugyanis nem kevesebb, mint öt ország vindikálja magának, hogy az automobilnak szülőhazája; jelesen: Anglia, Franciaország, Ausztria, Amerika és Németország. Valójában azonban Németországé a dicsőség a canstatti Daimler Gottlieb útján, aki az ő gyorsjáratu benzomotor találmányával ezt az új közlekedő eszközt életrevaló alakban teremtette meg. Daimler 1865-ben gyorsjáratu négyütemű benzinnel felszerelt kerékpárt készített, majd egy lépéssel előbbre haladva, motorját rendes kocsiira alkalmazta, melynek hátulsó kerekeit szíjattétellel mozgatta. Kezéssel Daimler után a manheimi Renz lépett fel saját szerkezetű kocsijával. Megjegyzendő, hogy mind Benz, mind Daimler csakhamar alkalmazták kocsijaikon a vízzel való hűtést is. A kis Benz-kocsi fekvő motorjával és nem burkolt forgattyújával csakhamar nagyszámu követőre talált.

Míg Daimler kocsijait hátul álló függőleges motorral készítette, a francia Panchard és Levasseur más uton haladva, a 90-es évek elején megvetették alapját a mai automobilnak, amennyiben ők a motort függőleges helyzetben az első kerekek közé állították, kigyózó fűtővezetékét alkalmazták, a motor erejét kupos kapcsolással vitték át a hajtóműre és a kocsit hátrafelé menésre is szerkesztették.

Az automobil rohamos fejlődése mellett is nagyjában és egészben hű maradt első alakjához,

év óta oly jármű van forgalomban, amely — számításba véve hegyes-völgyes vidékünket — leginkább megfelel szükségletünknek. Amit mi, egyesek a gépkocsik drágasága miatt megszerezni nem tudunk, társaságba egyesülve: mindenki számára hozzáférhetővé tehetjük. Amit eddig királyok, hercegek, grófok, bárók és a világ előkelő urai passzióból sportszerűen, időtöltésből üztek, azt mi a gyakorlati életnek átadva, a legszegényebb székely embernek is lehetővé tesszük, hogy némi csekély összeg lefizetése mellett — kenyérkeresővé válhassék, székely testvéreivel folyton érintkezve, sanyaru helyzetén itthon segíthessen.

Kiszámíthatatlan, tehát órási előnyöket kívánunk nyújtani az által, hogy „Székelyföldi első gépkocsi-részvénytársaság“ cég alatt, — 100,000 korona alaptőkével, melynek fedezésére egyenkint 100 korona névértékű részvény kibocsátása szolgál — oly vállalatot létesítsünk Székelyudvarhelyt, a Székelyföld természetes központján, a honnan és a melynek segítségével vasut hiányában szenvedő székely testvéreinket minden vonalon a mai kívánalmaknak megfelelő gyorsasággal fölkereshetjük és találjuk. Ezzel egyszersmint új életre ohajtjuk ébreszteni természeti kincsekben oly gazdag székelyföldi fűrdőinket azáltal, hogy a gyors közlekedést elősegítjük és az idegen forgalmat feltétlenül biztosítjuk számukra.

A tervezetbe vett körforgalom egyelőre a következő utirányokban történék:

1. Székelyudvarhely—Gyergyószentmiklós—Borszék-fürdő.
2. Székelyudvarhely—Homoród-fürdő—Csikszereda—Borszék.
3. Székelyudvarhely—Homoródklánd—Baróth—Bibarczfalva-fürdő—Málnás-fürdő (Torjai bűdösbarlang)—Kézdivásárhely.
4. Székelyudvarhely—Szejke-fürdő—Korond-fürdő—Parajd—Szováta-fürdő—Nyárádszereda—Marosvásárhely.

Ezekben ohajtottuk nagyobb vonásokban képet adni kitézött célunknak. Minden igaz haza-

a benzin-motor kocsihoz, mint a mely a legegyszerűbb és legolcsóbb üzemű. Az automobilipar növekedése a legvilágosabban a következő számokból tűnik ki. A Franciaországban gyártott kocsik száma volt:

1898-ban 1850, 8·3 millió frank értékben
1899-ben 1900, 9·5 millió fr. értékben
1900-ban 5000, 27·5 millió fr. értékben
1901-ben 8,800, 53·0 millió fr. értékben
1902-ben 16,500, 99·0 millió fr. értékben
1903-ban 19,500, 136·0 millió fr. értékben
1904-ben 22,000, 176·0 millió fr. értékben

A kocsik középpára 1898-ban 4500 frankra rugott, ami 1904-ig 8000 frankra emelkedett. Az első kocsik legnagyobb gyorsasága 20—25 km. volt. Az 1895. évi páris—bordeaux—párisi versenykor a páris—bordeauxi részt 24 óra alatt tették meg; ugyanerre az utra 1903-ban már csak közel 5 óra kellett.

Egy londoni üzletember órarendje.

Egy berlini lap londoni levelezője a következő mulatságos leírását adja egy elfoglalt londoni cityman napi órarendjének:

8 óra: Kiugrás az ágyból.
8.4 óra: Fürdés és borotválkozás.
8.8 óra: Öltözködés.

8.10 óra: Reggelihez készen.
8.15 óra: A reggeli lenyelése közben átfutni az újságot és négyszer-ötször „igent“ és „nem“-et mondani a feleségnek.

n és portland
rakban.

stván épület és
butor
asztalos

utca 40. sz. alatt
szakba tartozó mun-
ra készít csinos

stárgyakat
jótállás mellett. —
s ár és pontosság!

és többé!

ek bementesen kül-
a Cozaporból. Kávé,
szesz italban egyfor-
ó tudta nélkül. —

er, mint a világ minden
odásról, mert csodálatosa
szokunk a szesz ital.
leszen és biztosan hit, hogy
nagy gyermek egyaránt, az
adhatja és az illető még
okozta javulását.
ezreit békítette ki ismét,
szegény és beestelenségétől
szokozó polgárok és ügyes
Temérdek fiatal embert a
hez segített és nagyon sok
és évvel meghosszabbította.
a COZAPOR tulajdonosa,
nyáj, egy próba-adagot és
telt könyvet díj- és költ-
gy bérki is meggyőző-
től. Kezességünk, hogy az
almatlan.

COZA INSTITUTE
(Dept. 186.)
62, Chancery Lane,
London, Anglia.

tés.

alköztség templom-
t folyó évi má-
2 órákor kez-
7252 K 44 f.
vetés, tervrajz és
járóságánál meg-

presbyterium

rek

ülözhetetlen!!

OB

SZER!

szeplőt, májfoltot,
(fíteser) és minden
a ráncokat és az
a varázsolja, üdít
egely 1 K, nagy 2 K.

tt-cikkek:

(szinben) kor. 1 20,

ill., Margit-fogpép

argit areviz 1 kor.

vagy a pénz előle-

küldi a készítő:

gyógyszerész Arad

terében, droguáriában

skedésben.

nt: KONCZ ÁRMIN és

gyszertárban. 4-5

UTÓDA

fit, aki e földet szereti, munkára szólítunk és támogatását kérjük.

Az idő előhaladott voltára való tekintettel, hogy a motoroskocsi járatok még ez évi június 15-én megindulhassanak, az aláírási határidőt 1905. évi május hó 28-ikáig tűztük ki, a melyen tul részvény-jegyzéseket nem fogadunk el.

Az aláírások úgy történnek, hogy a részvényt jegyző fél a megfelelő rovatot kitölti és az ivartartónak minden egyes részvény névértékének 10 százalékat és 2 korona beiratási díjat, összesen tehát 12 koronát lefizet, a mely összegek és ezen aláírási-ív folyó évi május hó 31-ikéig Csillag József Zálogkölcsonintézeti és alapító társasági pénztárnok úr címére okvetlenül beküldendők, mivel az aláírások csak ezen esetben lesznek érvényesek.

Azon nem remélt esetben, ha az alakulás bármely okból létrejönni nem tudna, az egyes részvényjegyzések után befizetett 10 százalék az aláíróknak visszafizetettik s ezért alólírott alapítók egyetemlegesen felelősek.

Az alakuló közgyűlés 1905. június hó 4-éig Székelyudvarhelyre összehívandó, a melyre már most felhívjuk az aláíró részvényes tagok figyelmét. Székelyudvarhelyt, 1905. május hó 12.

PERSIÁN JÁNOS s. k. Dr PÁL ERNŐ s. k.
kereskedő Székelyudvarhelyt. ügyvéd Székelyudvarhelyt.
RIEMER K. GUSZTÁV s. k. BETEGH PÁL s. k.
gyáros Székelyudvarhelyt. lapszerkesztő Sz.-Udvarhelyt.
FERNENGEL GYULA s. k. SIMÓ MÁTYÁS s. k.
kereskedő Székelyudvarhelyt. városi pénzt. Sz.-Udvarhelyt.
HAÁB és HEITZ s. k. CSILLAG JÓZSEF s. k.
kereskedők Sz.-Udvarhelyt. Zálogkölcson-intézeti pénztárnok Székelyudvarhelyt.
TAMÁS BALÁZS s. k. Dr MEZEI ÖDÖN s. k.
kereskedő Székelyudvarhelyt. orvos Székelyudvarhelyt.
KASSAY F. ÁKOS s. k. CZEHE ALADÁR s. k.
földbirtokos Bethlenfalva. okleveles gyógyszerész Paradj.

Egészségügy.

A nyakszirt-merevedés A „Jó Egészség” című kitünően szerkesztett népszerű egészségügyi folyóirat az oly nagy port felvert nyakszirt-merevedésről a következőleg nyilatkozik:

Mintha valami titokzatos éjjeli madár szárnyának suhogását hallanók, olyanféle hatással van reánk minden hir, mely a nyakszirt-merevedés betegségének a fellépését tudatja. A nagyközönség meg van rémülve a fontoskodó nagybetűs hírektől. Nem tudja, hogy miféle veszedelem fenyegeti, mi a tünete, hogyan védekezzen ellene. Csak annyit sejt, hogy valami nagy-nagy veszedelem fenyegeti, mely észrevétlen megrohanja a

8.21 óra: Rohanás a vaspályához.

8.35 óra: Egy percnyi várakozás a vonatra és káromkodás az idővesztés miatt.

8.50 óra: Szárgulás az irodába. Három segéd korholása három percnyi elkésés miatt.

9-12.30 óra: Egy nagy üzlet lebonyolítása, nyolcszor telefonálni, 40 levelet írni, 10 emberrel beszélni.

12.34 óra: Rohanás a vendéglőbe.

12.36 óra: Majdnem 50 másodpercnyi várakozás a kiszolgálásra; egy kis hideg hus, egy darab pudding és egy csésze forró kávé lehabzsolása. Ezzel 1 perc 30 másodpercnyi idővesztés.

12.42 óra: Ismét az irodában.

12.50-6 óra: Sok üzleti dolog. Tizenkészi telefónálás, 18 emberrel tárgyalás, 4 táviratra válassz és tizenöt levél írása.

6.15 óra: Rohanás a vasúthoz s az utolsó másodpercben ugrás az induló vonatra.

6.52 óra: Sietés az öltözőszobába; három perc alatt átöltözés.

7 óra: Bosszantó, hogy az ebéd ket percig késik. Egy óráig az asztalnál. Iszonyu unalom. Az egész idő alatt ideges.

8 óra: Színházban. A második felvonás után ot hagyja a feleségét és a klubba megy.

9.40 óra: Whist a klubban.

10.11 óra: Whist unalmas: Bridge.

12 óra: Odahaza. Feleséggel találkozás a lépcsőn. Egy csók és jó éjt kívánás. Ugrás az ágyba. Horkolás.

szervezetet, meggyötri és elpusztítja irgalmatlanul, fittyet hányva minden orvosi tudománynak.

Hetek óta halljuk a kuvikolást. Az első hírek külföldi eredetűek. Most Berlinben lépett föl, most Hamburgban. Aztán eljött Bécsbe s végül megjelent a halálmadár Budapesten is. Mintha Batu kán hordáinak a közeledését jelentenék. Nem csoda, ha ezekre a rejtelmes hírekre aggodalom lopózik a szívekbe. Hiszen csak nemrég mult el a skarlát-járvány s ime most újabb veszedelem fenyegeti az embert.

És aztán tesz-e ellene a hatóság, hogy ez a szörnyű baj el ne harapózzék? — kérdik mindenfelől.

Dr Magyarevics Mladen, Budapest székesfővárosi tisztifőorvosa ebben a közriadalmat keltett ügyben így nyilatkozott:

— A közönségnek a legcsekélyebb oka nincs a nyugtalankodásra. Kis dolgot ilyen naggyá még sohasem fujtak föl.

Ez a betegség nem új dolog. 1894 óta minden évben előfordul Budapesten négy-öt eset. 1896-ban volt csak jelentékenyen több ügy, hogy akkor szinte járványos jellegűnek lehetett tekinteni. Ez évben eddig három esetet jelentettek be. Ezek közül egyről konstatálták, hogy nem nyakszirt-merevedés. A nyakmerevedés nem ragadós betegség s a kórházakban sem kezelik külön a betegeket. Mindennek daczára a tisztifőorvos, ha híret vesz ilyen megbetegedésnek, elrendeli a fertőtlenítést, de csakis a közönség megnyugtatósa czéljából. A betegségnek ragályozás után való terjedése minden körülmények között ki van zárva.

Különfélék.

— **Eljegyzés.** Szabó Ödön borbély és fodrász eljegyezte Gál Bertát városunkban. Szabóni Gergely timár pedig Kun Karolinát jegyezte el ugyancsak városunkban.

— **Kulinyi Zsigmond és Békefi Antal** ujságírói munkásságának negyedszázados évfordulója alkalmából Szeged városi társadalmi vasárnap nemesen és méltóságosan ünnepelt. Csendes volt az ünnep, — írja a „Szegedi Napló” — megfelelő az ünnepelt két ujságíró pályafutásának, akik munkásságukért sohse vártak egyéb jutalmat, mint a becsületesen teljesített kötelesség édes öntudatát. És meleg volt az ünnep, szívet és lelket megkapó: a közönség szeretetének meleg sugárai áradtak vissza az ujságírókra, akik ma is szívük melegével szolgálják azt a legnehezebb és legnemesebb kulturfeladatot, melynek szolgálatába huszonöt esztendővel ezeltől szegődtek. Szeged társadalmi különbség nélkül egyforma szeretettel nyújtotta át az elismerés koszoruját a Szegedi Napló fő- és felelős szerkesztőinek: Kulinyi Zsigmond és Békefi Antalnak s ezen kívül az ország minden részéből érkeztek lelkesebb-nél-lelkesebb üdvözlő levelek és táviratok az ünnepelt ujságírókhoz. Az előkelő, érdemekben gazdag ujságíró kollégákat innen a Székelyföld szívéből mi is szeretettel köszöntjük. Adja Isten, hogy méltó kitüntetésük, melyben a nagyközönség szeretete részesítette — valóban a jövő fundamentuma legyen!...

— **Az adótszti állás betöltése.** Városunk képviselőtestülete Góttárd János polgármester elnöklése alatt hétfőn délután megtartott rendkívüli közgyűlésén helyettesítés útján töltötte be a Szabó Gábor lemondásával üresedésben volt városi adótszti állást. Holstein Simon rendőrségi őrnököt alkalmazta, aki már megelőzőleg mint adóvégrehajtó kellő gyakorlattal és ismeretkörrel bírt az adó-ügyek intézésénél. De másfelől a mint látjuk, — igen helyesen — úgy gondolkozott az új polgármester, hogy a kisebb számu, de jobban fizetett tisztviselői karral több munkát lehet és talán megfelelőbben is elvégezni, mint egy sereg esetleg elégedetlen, kénytelen-kelletlen kinlódó embertömeggel. Aztán a város vagyona, illetve pótdados bevétele sem Csáki-szalmája; azzal a jó gazda okos előrelátással szokott banni, mert egy meg gondolatlanul kiadott fillér is képes szűkös háztartásunk mérlegét érinteni. Ezen szempontoktól vezérelve, a következő számadatok győztek: Az adótszti évi fizetése 1400 K, lakbéré 300 K, egy őrnök fizetése 900 K, lakbéré 200 K, összesen 2800 K volt eddig. Az

új beállítás szerint egy őrnök fizetése 900 K, lakbéré 200 K, működési pótlék 200 K, összesen 1300 K, melyet levonva a 2800 K eddigi teherből, évenként 1500 K megtakarítás marad, ami a másfél év alatt, melyre a választás történt volna, vagyis 1906. végeig 2250 K kevesebb kiadást jelent. De mondjuk, hogy közben kisegítőül alkalmazni kell egy-egy napidijast 600 K erejéig. Még ebben az esetben is 1650 K tiszta megtakarítás érhető el másfél év alatt. Bizalommal nézünk a városunk gazdálkodását érdeklő ügyek kezelése elé s meg vagyunk győződve, hogy Góttárd János polgármester jövőre is — programjához hiven — a leghelyesebb érzékkel fogja azokat megoldáshoz segíteni. Kívánatos azonban, hogy a város képviselőtestülete is közvetlen közelből lássa és ténylegesen foglalkozzék ügyeinkkel a szakbizottságok keretében.

— **Új bank városunkban.** Az Agrár takarékpénztár fiókintézetét Székelyudvarhelyt folyó hó 22-én (hétfőn) Dr Horváth Károly kir. közjegyző Deák-téren levő eddigi irodahelyiségében nyitja meg. Székelykeresztúron pedig az intézet kirendeltsége ugyancsak folyó hó 24-én kezdi meg működését.

— **Gyermekek tartás.** A gyermekmenhelyek országos felügyelőjének rendelkezése szerint Dr Genersich Gusztáv igazgató-főorvos felhívást intézett Dr Górgényi Károly helybeli teleporvoshoz, hogy a budapesti menhelynél fölös számban felvett csecsemőket Székelyudvarhely és vidékén helyezze el. Ennélfogva nevezett teleporvos felkéri mindazokat az asszonyokat, kik csecsemők gondozására hajlandók volnának, hogy ebbeli szándékukat minél sürgősebben hozzá: Székelyudvarhelyt, Kossuth Lajos-utca 26. szám alatt jelentsék be. A csecsemők tartásdíja egyenkint 14 korona, mely havonta lesz utalványozva. Mindazok, akik a csecsemőket esetleg anyával együtt vennék ki tartásba, tartásdíj címén 18 koronát kapnak és e mellett az anyát házi teendőik elvégzésére is felhasználhatják.

— **A polgár** címmel új politikai napi lap első száma érkezett városunkba, a melynek főszerkesztője Dr Vázsonyi Vilmos országgyűlési demokrata képviselő. Az érdekes és magas színvonalu tartalom, valamint az olcsó ár (számonkint 4 fillér) biztosítják a lapnak népszerűségét és gyorsabb elterjedését. Előfizetési ára negyedévre 4 K, melyért a „Székely-Udvarhely” kiadóhivatala könyvkereskedésében megrendelhető.

— **A képes levelezőlapok utcai árusítása.** A belügyminiszter egy felmerült esetből kifolyólag a képes levelezőlapok utcai elárúsítására vonatkozólag tiltó határozatot hozott, mert a képes levelezőlapok utcai elárúsítására már a 14,201-901. sz. belügyminiszteri rendelet értelmében sem adható engedély, azon indoknál fogva, mivel azok utcai árusítása a közönségnek érdekében nem áll. E szerint képes levelezőlapokat az utcán árusítani tilos.

— **A fémek szerepét** az emberi kultúra terén és különösen a kohászat és a fémpápar egyéb nagyjelentőségű vívmányait még soha magyar könyvben oly részletességgel és oly élénk lendületes előadásban nem dolgozták fel, mint ahogy a *Technika vívmányai* című munkának most megjelent 4. és 5. füzetében kapjuk. Valósággal megélenkül szemünk előtt a kohók, hengerművek és vasgyárak nyüzsgő élete, magunk előtt látjuk a Bessemer-féle, Martin-féle és minden egyéb kohászati eljárásnak fenséges képét, bepillantást nyerünk ezen világitár fejlődésébe, jelentőségébe, megismerjük a fémek sokszerű megmunkálását és az ugynevezett munkagépeket. Nevezett munkából most hagyta el a sajtót a negyedik és ötödik füzet és ezek épúgy, mint az előző füzetek, nemcsak irodalmi színvonalu szövegükkel, közérdeklő tartalmukkal, hanem valósággal pazar kiállításukkal méltóvá teszik a *Technika vívmányai* című munkát arra, hogy mindenki, aki a pozitív tudás eredményeivel megismerkedni kíván, ezt az időszerű munkát megszerezze. A *Technika vívmányai* című munka 32 füzetben jelenik meg. Egy füzet ára hatvan fillér; kapható a „Székely-Udvarhely” kiadóhivatala könyvkereskedésében (Betegh Pál és Társai könyvnyomtató és könyvkötő intézete) Székelyudvarhelyt.

— **Előpatalki gyógyfürdő** kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor, vese, hólyag és a méh hurutos bántalmainál, máj és lép bajoknál, köszvény és csuszánál, altesti pangásoknál, valamint bármely az idegesség alapján fejlődő betegségnél. A nagyhirű előpatalki gyógyvízek orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltehetőleg kisegítő gyógyszerekkel (meleg és hideg fürdők vizgyógyintézeti kezelés, massage, svéd torna, diétikus étrend) rendkívül kedvező eredményt mutat fel. — Fürdő idején: május 15-től szeptember 15-ig. — Vasuti állomás:

etés 900 K, lak-
200 K, összesen
K eddigi teher-
ritás marad, ami
választás történt
K kevesebb ki-
közben kisegítőül
600 K erejéig.
tisztá megtaka-
zalommal nézünk
ügyek kezelése
y G o t t h á r d
programjához
kel fogja azokat
azonban, hogy a
vetlen közelből
k ügyeinkkel a

Földvár és Sepsiszentgyörgy, honnan állandó olcsó kocsik közlekedés van. — Lakás, ellátás olcsó és választékos. — Az elő és utóidényben (május 15-től június 15-ig és aug. 20-tól szept. 15-ig) a gyógy és zenedíjnak fele fizetendő, lakások 50%-al és ellátás is sokkal olcsóbb. Az előpataki ásványvíz, mely a szénsavdús, égvényes, vasas savanyú vizek között első helyet foglal el, mint gyógyeszköz háznál is használható és mind üdítő, kellemes ital tisztán vagy borral vegyítve nagy kedveltségnek örvend Iltos és a külföldön évenként egy millió palacknál több kerül forgalomba. Szétküldési hely Előpatak, de kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben. — Prospektust kívántra ingyen küld az igazgatóság.

AZ ISKOLAI ZÁRVIZSGÁK ALKALMÁBÓL

az igen tisztelt lelkész, tanár és tanító urak, valamint a szülők szíves figyelmébe ajánljuk jól felszerelt könyv- és írószerek-kereskedésünket, hol sokféle

AJÁNDÉKTÁRGYAK ÉS VIZSGAI JUTALOM-KÖNYVEK

nagy választékban és feltűnő jutányos áron állanak a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

BETEGH PÁL ÉS TÁRSAI

könyv-, zenemű- és papírkereskedése Székelyudvarhelyt.

Tan- és nevelésügy.

— **A dévai m. kir. áll. tanítóképző-intézet** I. évfolyamába a következő 1905/6 ik iskolaévre felvétetik 30 növendék, akik az intézet internátusában mind ingyen nyernek lakást, fűtést, világitást és mosatást, s közülök azok kivül 13 (tizenhárom) egészen, 8 (nyolcz) két-harmad részben, 4 (négy) fél részben s 4 (négy) egyharmad részben ingyenes ellátásban is fog részesülni, 1 (egy) az ellátás egészdíját (280 koronát) fizeti. A nagyobb kedvezmények a középiskola vagy polgári iskola IV. osztályát végzett kitűnő és jeles előmenetelű növendékeknek fognak adományoztatni A pályázati kérvények eredeti okmányokkal felszerelve a f. évi május hó 31-ig az intézeti igazgatósághoz nyújtandók be.

— **A budapesti m. kir. áll. felső építő-iparskola** (VII. Csömöri-ut 74 sz.) rendes szakosztályának első évfolyamára a tanulók a jövő 1905/6 isk. évre f. évi június 25 től július 1-ig jelentkezhetnek személyesen vagy levélben. — Feltételek: legalább 15 éves életkor négy középiskolai (gimnázium, reál- vagy polgáriskolai) osztály elvégzése s egészséges, fejlett testalkat. Szükséges iratok: keresztlevél, vagy születési bizonyítvány, a végzett összes középiskolai osztályokról szóló bizonyítvány, újraoltási bizonyítvány. Az előjegyzettek tartoznak négy hónapon át építésnél dolgozni s ezt a november 1—5-én személyesen történő beiratkozásnál hiteles bizonyítvánnyal igazolni. Bővebb felvilágosítást készséggel ad az igazgatóság.

Törvénykezés.

Választási utókövetkezmények. Az év elején történt országgyűlési képviselőválasztásból kifolyólag a helybeli kir. törvényszéknél közelebről megtartott főtárgyalás rendén magánosok ellen elkövetett erőszak vétségeért a következő lövétei lakosokat ítélte el a bíróság 21—21, illetve 14—14 napi fogházra: Ferencz András (András fia), Egei Lajos, András Mózes (Sata), Kelemen János szénegető, ifj. György Lőrinc Imre, György Lőrinc János (bugtya), Márton Lőrinc Jakab, Mihály József Mózi, Mihály István Lőrinc (huszár), Mihály Ferenc szücslegény, ifj. Miklós Mihály (katona), Márton István Jakab (21—21); Ferenc András bakter, András János (kalló), ifj. Demeter András, ifj. Lázár János, ifj. György Ferenc Péter, ifj. Mihály Ferenc legény, Mihály Ferenc Lőrinc, Márton Lázár, ifj. Orbán István pataki (14—14).

Főtárgyalások. A helybeli kir. tvszéknél közelebről megtartott főtárgyalások rendén Kalapács Ferenc Jánosné zetelaki lakost gondatlanságból okozott emberölésért 2 napi, ifj. Simó Károly parajdi lakost súlyos testisértés vétségeért 3 havi fogházra és 20 K pénzbüntetésre; Ferencz Mihály székelyudvarhelyi lakost lopás vétségeért 1 havi fogházra ítélte a bíróság. Ez utóbbi felebezést jelentett, a többi ítélet jogerős.

Közgazdaság.

Magyar Gazdák Vásárcsarnok Ellátó Szövetkeze jelentése 1905. május 16-ról a „Székely-Udvarhely” számára: Az üzlet jelentékeny árváltozás nélkül normális mederben folyik. — Husfélék szilárd jegyzések mellett nyernek elhelyezést, míg a vaj vesztett némileg a mult heti árakból. — Friss főzelékfélék keresettek. Spárpa az utóbbi napokban kevesebb érkezik, s ezért különösen szép soló áru ismét jobban értékesül. Figyelmeztetjük a gazdaközönséget, hogy pontosan mért 1/2 és 1 kg.-os egyforma vastagságu szálakból álló csomagokban küldje be hozzánk a spárgát. Tavalyi burgonya iránt csekély érdeklődés nyilvánul. Tojás ma valamivel alacsonyabban jegyeztetik, az irányzat azonban szilárd, a hozatalok kissé gyérek.

Szerkesztői Uzenetek.

Jelentkező részvényesnek Székelykeresztur. Tájékoztatásul szívesen közöljük, hogy jelenleg a Székelyudvarhely és Marosvásárhely közötti távolság vasuton 243 km., székely vasuton vagy automobilon és szekéren is 81 km.; Sepsiszentgyörgyre vasuton 191 km., automobilon 92.5 km.; Csíkszereda 254 km és gépkocsin 50-54 km. Tudomásunk szerint az alakulóban levő „Székelyföldi Első Gépkocsi-Részvénytársaság” alapítói a szomszédos forgalom menetdíjait 1—5 kmig 12 f, 10 kmig 40 f, 15 kmig 50 f, 20 kmig 60 fillérben, a távolsági forgalomban pedig 30 kmig 1 K, 40 kmig 1 K 20 f, 50 kmig 4 K, 70 kmig 5 K, 100 kmig 6 koronában javasolják megállapítani. Ebből is kiszámíthatja azt az óriási előnyt, mely közlekedésünk ilyen átalakítása nyomában létre jöhet a társaság megalakulása esetén. Ha pedig a menettérti jegyeket 40 kmig 2 K 20 f, 50 kmig 7 K 80 f, 70 kmig 9 K 80 f és 100 kmig 11 K 80 fillérrel, valamint a podgyásztarifát 50 kilogr.-kint 20 f, 20 kmig 30 f, 30 kmig 40 f, 40 kmig 60 f, 50 kmig 80 f, 70 kmig 1 K 20 f és 100 kmig 1 K 60 fillérrel számítjuk, elképzelhető, hogy minő fordulatot vehet a Székelyföld helyi és idegenforgalma. A válatat jóvedelmességét tehát az olcsó viteldíjak biztosítják s azon körülmény, hogy egyetlen kocsifordulatra csupán 6 K van felvéve és így is naponta 36 K nyers bevétel érhető el, ami egy év alatt 365 napra 13,140 K-át jelent kocsinkint. Egyebekről a közelebb megtartandó alakuló közgyűlésen kimerítő tájékoztatást nyerhet.

J. S. Gy—6. Az úgy kedvező fogadtatásban részesült előbbi helyen s ilyen elintézésben részesül. Szíves üdvözet!

M. kir. államvasutak.

Nyári menetrend.

Ervényes 1905. évi május hó 1-től.

Szv.	Gyv.	Budapest k. p. u. — Nagyvárad — Predéal	Gyv.	Szv.
506.	502.	állomások	501	507
I—III.	I—II.		I—II.	I—III.
9 ⁰⁰	9 ¹⁵	ind. Bpest k. p. u. érk.	7 ⁵⁰	7 ¹⁰
11 ⁵²	11 ¹⁹	ind. Szolnok érk.	5 ³²	3 ³²
12 ²⁷	11 ⁵²	érek. Szajol ind.	5 ¹⁹	3 ⁴⁴
1 ⁴⁴	12 ⁴⁷	érek. Püspökladány ind.	4 ⁰³	1 ¹⁹
3 ⁴⁴	2 ¹¹	érek. Nagyvárad ind.	2 ³⁸	11 ⁰⁹
4 ¹⁰	2 ¹⁸	ind. Nagyvárad érk.	2 ³²	10 ³⁷
8 ³⁴	5 ⁵³	érek. Kolozsvár ind.	11 ¹⁰	6 ⁰⁵
	9 ¹⁵	érek. Deés ind.		3 ⁴⁰
	3 ⁰⁵	ind. „ érk.		
8 ⁵⁴	6 ¹¹	ind. Kolozsvár érk.	10 ⁵⁹	5 ³¹
10 ¹⁶	7 ²⁶	érek. Aranyos-Gyéres ind.	9 ⁰⁹	3 ⁴⁸
10 ⁴⁴	7 ⁵⁰	érek. Székelykocsárd ind.	9 ⁰⁷	3 ⁰⁷
4 ³¹	10 ³⁹	érek. Marosvásárhely ind.	5 ³⁵	12 ³⁵
5 ³⁵	5 ³⁹	ind. „ érk.	11 ¹⁷	5 ³⁷
11 ⁴⁹	8 ³²	érek. Tövis ind.	8 ¹³	15 ⁰⁷
4 ⁰⁹	7 ⁰⁵	érek. Arad ind.	11 ¹¹	6 ³⁵
		ind. „ érk.		8 ³⁰
12 ⁵⁸	9 ⁰⁴	érek. Küküllőszeg ind.	7 ³⁵	12 ⁴⁸
8 ³⁵	4 ⁰³	érek. Sóvárad ind.	1 ⁵⁰	3 ³⁹
1 ⁵⁷	9 ⁴³	érek. Kiskapus ind.	6 ⁵⁹	11 ⁴¹
3 ⁵⁵	12 ³⁷	érek. Nagyszében ind.	4 ⁴⁵	7 ⁰¹
11 ³⁰	7 ³¹	ind. „ érk.	9 ¹⁹	12 ³⁷
2 ¹³	9 ⁴⁷	ind. Kiskapus érk.	6 ⁵⁹	11 ⁰⁹
3 ⁴⁰	10 ⁵³	érek. Segesvár ind.	5 ⁴⁹	9 ⁴⁸
6 ¹¹	1 ³³	érek. Székelyudvarhely ind.	3 ⁰⁰	7 ⁰⁵
3 ⁴⁷	11 ⁰⁵	ind. Segesvár érk.	5 ⁴²	9 ²³
7 ⁵⁰	2 ⁰⁹	érek. Brassó ind.	2 ⁴⁵	5 ³²
1 ⁰⁰	6 ³³	érek. Kézdivásárhely ind.	10 ¹⁶	sz. sz.
3 ⁰⁰		érek. Gyimes ind.	4 ⁴⁹	
	2 ¹⁹	ind. Brassó érk.	2 ¹⁸	7 ²⁸
	3 ³¹	érek. Predeal ind.	1 ¹²	6 ¹²
	9 ¹⁰	érek. Bukarest ind.	8 ³⁵	

Megjegyzések. Az este 6 óratól reggeli 5 óra 59 percig terjedő éjjeli idő a percek mellett fekete vonallal van megjelölve. Az állomások neveitől balra fekvő időadatok felülről lefelé, a jobbra fekvő időadatok pedig alulról felfelé olvasandók.

A vargyasi fogyasztási szövetkezet üzletvezetőt keres.

Fizetése évi 600 korona, lakás, fűtés és világítás. Megkívánatik: a szatócüzletbeni jártasság igazolása, 800 K biztosíték vagy megfelelő kezeltetés; az üzletvezetői állás azonnali elfoglalása. Pályázati határidő, május hó 30. Pályázati kérvények a vargyasi fogyasztási szövetkezet elnökségéhez küldendőek. Vargyason, 1905. május hó 14. Az igazgatóság.

Templomépítés.

A magyaros ev. ref. egyházközség templom- és toronyépítésre szóló árlejtését **folgó évi május 28-án (vasárnap) d. u. 2 órakor** kezdődőleg tartja meg. Előirányzat: **7252 K 44 f.** Banaipénz 10 százalék. Költségvetés, tervrajz és feltételek az egyházközség előjáróságánál megtekinthetők. 146. 2—3 *Ev. ref. presbyterium*

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy Székelyudvarhelyen, Kossuth-utca 65. szám alatt

KELEMEN GYÖRGY

építőmester, cement-technikus, építési vállalkozó és tervező

irodát nyitottam. Tervrajzokat készítek félárban 50 százalék engedménnyel a legegyszerűbb épülettől a leggazdagabb kivitelig.

Vidéken egyházaknak templom és torony, paplak, iskola, községház-terv költségvetéseit az irt 50 százalék engedménnyel is elkészítem, azoknak leszámolását, felülvizsgálását, vezetését nagyon mérsékelt díjért vállalom el. **Műcement és betonmunkákat**, egyszerű fehér és színes granitterazót, valamint különleges márványterazót, hazai fehér márványból, beton csatornákat, vasbeton szerkezetű hidakat, melyek olcsóbbak mint a faszterkezetű hidak, különösen községi utakra ajánlható, szóval minden a műcement iparba vágó munkát készítek jótállással, feltűnő olcsón.

Építőmesteri irodámat összekötöttem ház, telek vétel és eladási közvetítéssel. Különösen ajánlom a n. é. eladó és vevő közönség figyelmébe ezt, mivel szakértői képességem folytán úgy a vevő mint az eladó becsületes utasításban részesül. **Kiadó lakásoknál** hirdetésem megkönnyíti úgy a kereső, mint a kiadó utanjárását. Fentiekre vonatkozó hirdetésem, úgy jelen hirdetés ezen célra felhasználható állandó rovatában, mint lakásom előtt, Kossuth-utca 65. sz. alatt kitett táblán a n. é. közönség szolgálatára áll.

Minden fentemlített ügyben a díjazás a lehető legmérsékeltőbb, levélbeli megkeresésre, ha válaszbélyeg mellékeltetik, azonnal válaszolok. Értekezhetni mindennap déli 12 óratól 1-ig, este 7 óratól 9-ig.

APRÓ HIRDETÉSEK

Eladó szabadkézből Kossuth-utca 85. sz. a. 830 négyzetgözl telek a rajta levő épületekkel. Utcái vonal 36 méter 90 cm. Hátsó udvarral, gyümölcsös kerttel, határa a Küküllő folyó. Felvilágosítás irodámban.

98—1905, vhtói szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kereskedelmi és váltó kir. törvényszéknek 1904. évi 78112 számú végzése következtében Dr Papp Ferencz ügyvéd által képviselt Fairbanks mérleg és gépgyár javára, Bartha Andor bardoci lakos ellen 220 K 78 f s járulékai erejéig 1905. évi február hó 14-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 660 K-ra becsült következő ingóságok, u. m. 2 ökor, 2 tehén nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az oklándi kir. járásbírósa 1905-ik évi V. 15/2. számú végzése folytán 220 K 78 f tőkekövetelés, ennek 1904. évi január hó 2. napjától járó 6 százalék kamatai, 1/3 százalék váltódíj és eddig összesen 67 K 12 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig Bardocon alperesnél leendő eszközzésére **1905. évi május hó 19-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Oklánd, 1905. évi április 11-én.

POLLÁK IGNÁC,
kir. bir. végrehajtó.

BÁMULATOS OLCSÓSÁGU KÉPES LEVELEZŐLAPOK

melyek az ezredéves kiállítás főbb nevezetességeit, hazánk nagyobb városait, vidékeit és a történelemből vett eseményeket ábrázolják, előnyös és nagy vételnél fogva bámulatos olcsón

2 darab egy krajcár

Udvarhelymegyében csakis

Betegh Pál és Társai

papírkereskedésében Székelyudvarhelyen

kapható, ahol óriási választék áll különféle művészi táj- és helyi képes lapokból a n. é. közönség rendelkezésére.

Hetenként újdonságok

képes levelezőlapokban!

Egy kék színű férfi felöltő

elvezett az oláhfalvi úton, a becsületes megtaláló, ha átadja a lap kiadóhivatalába, jutalomban részesül.

Burszán Sándorné

vasaló- és ruhatisztító-intézete

Székelyudvarhelyt, Bem-utca 17. szám alatt

a legfontosabban és olcsó árak mellett teljesít minden e szakmába tartozó munkát.

Hirdetmény.

A fenyédi róm. kath. egyháztanács közhírré teszi, miszerint felsőbb hatósági engedély folytán a fenyédi II-ik rész, Málnavész, Gázmér-oldala, Patak ut tetején lévő róm. kath. iskola, lelkész és kántor közös tulajdonát képező mintegy 28 hold 426 négyszögölnyi legelő-erdőket nyilvános árverés útján talajostul eladja.

Az árverés napja 1905. május 21 én d. u. 2 órakor a község házában lesz. Kikiáltási ár holdanként 30, az az harminc korona.

Árverezni szándékozik a kikiáltási ár 10 százalékát az egyháztanács elnökének kezébe tartoznak letenni. Zártajánlatot is elfogad az egyháztanács.

Árverési feltételek a fenyédi lelkési hivatalnál bármikor megtekinthetők.

Fenyéd, 1905 május hó 5.

Fekete Imre,
lelkész.

3-3

HERMANN GYÖRGY

FESTŐ ÉS ARANYOZÓ SZÉKELYUDVARHELYEN
KOSSUTH-UTCA 16. SZÁM ALATT

Ajánlom magamat a műfestészet többféle ágában u. m. templom, arckép és díszleklapok, valamint címtáblák festésére. Fővállalok új templomi berendezéseket régi oltárokat, szószékeket stb. kiújítok, festek és aranyozok, legszebb kivitelben és jutányos árban. Továbbá műkedvelő ifjaknak, kik a festészetben bevezető utmutatást óhajtanak nyerni, oktatást adok óránként egy korona díjért.

Ernst György CUKRÁSZDÁJA ÉS KÁVÉHÁZA

Székelyudvarhelyen, Batthyány-tér 5. szám alatt.
Mindennap kitűnő fagyaltok, friss torták, izletes cukrász sütemények, jeges és tejes kávé kapható.

Fiatal asztalos segéd épületmunkához értő felvétetik Kiss Dénes asztalos-mesternél Dobón. 159.

Olcsó pénz és helyeszközlés!

Székelyudvarhelyt, Kossuth Lajos utca 16. sz. a (Betegh Pál és Társai könyvkereskedésével szemben) jelzőlog-forgalmi irodát nyitottam és az érdeklődő közönség becses tudomására adom, hogy 4-4 és fél százalék mellett már 300 koronától kezdve olcsó kölcsönöket eszközölök.

Ugyiszintén cselédek, munkások elhelyezését, valamint adás-vételeket, birtokok, erdők és bányatermek értékesítését is vállalom. Mérsékelt díjazás előleges megállapodás szerint, az ügyletek lebonyolítása után.

Értekezhetni naponta d. e. 8-12-ig, d. u. 2-5 óráig. Levél útján is szívesen szolgálok díjtalan felvilágosítással, megfélelő válaszbélyeg ellenében.

148

Árvátfalvi Bokor András

A Málnási Mária Forrás

székelyföldi elsőrangú természetes alkalikus sós savanyúvíz. Számos hírneves orvos által javalva: a torok, gége, légcsőheveny és idült hurutjainál, a tüdőtuberculosis minden stádiumában, a gyomor és bélhuzam hurutos bántalmainál. A külföldi seltersi, gleichenbergi és emsi vizeket jóval fölülmulja. Főraktár

Gergely János utóda Tamás Balázs
fűszerkereskedőnél Székelyudvarhelyt

hol a legjobb minőségű aradi lisztek, gazdasági, konyhakerti és virágmagvak, valamint kávé, rizs, gyertya, petroleum, szappan és egyéb házi szükségletek legolcsóbb beszerzési forrása. 67 6-6

ALKALOM FONOGRÁF ÉS GRAMOFON VÉTELRE

Helyszüke miatt fonográf és gramofon tetemesen leszállított áron eladó
Betegh Pál és Társai könyv- és papíruzetében Székelyudvarhelyen.

Rösler és Gábor vaskereskedése

„Az arany patkóhoz“ Székelyudvarhelyen

UJ VASKERESKEDÉS!

Van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek szíves tudomására hozni, hogy e napokban Székelykeresztúron, a Kossuth-téren fióküzletet nyitottunk.

Ajánljuk jól berendezett vasüzletünkben kapható stíriai acélvassal és kőrifagerendelyvel ellátott miskolci váltócékünket jótállás mellett; mindenféle ekerészeket, legjobb fajú acélkapát, kaszát, ásót, lapátot, csákányt, fejszét, 2, 3 és 5 águ acél villát, mindenféle ajtó-, ablak- és butorvasalásokat, acél szerzőmokat, brassói portlandcementet, Hunyadi-vasat, sodrony és kovácsolt szeget, csavarokat stb. minden e szakmába vágó vasárakat legelőnyösebb árban és figyelmes kiszolgálás mellett.

Végül felhívjuk a tisztelt közönség figyelmét az első rangú gyárakból nagy választékban beszerzett többféle legjobb szerkezetű varrógépraktárunkra, melyek felelősség mellett igen előnyös árban, esetleg részletfizetésre is kaphatók.

A n. é. közönség becses bizalmába ajánlva magunkat s jóindulatu szíves pártfogását kérve, kiváló tisztelettel

Rösler és Gábor Székelyudvarhely

fióküzlet Székelykeresztúron.

SZENKOVITS JÁNOS UTÓDA

férfi és női divat-áruháza

Székelyudvarhely, Batthyányi-tér 4. sz.

Utí bórondók a legnagyobb választékban.

Ajánlja dusan felszerelt áruraktárát férfi és női ruhászövetekben a legolcsóbbtól a legfinomabbig, mindennemű ruházati cikkekben. Kész férfi és iskolás gyermekruhákban.

Férfi és női díszkalapok, cipők és nagy választék fehérneműekben, külön hazai gyártmányú vásznakban, asztalneműekben és butortakarókban, futószőnyegeken, nagy szőnyegeken.

Összes ruhadiszek, nap- és esőernyőkben nagy választék.

Szabó- és kárpitos kellékekben, bluzok és alsószoknyákban állandó nagy raktár.

Legolcsóbb árak!

Szappanok, illatszerek, fog- és ruhakérek